

xi e conoscenti. O nòstro console Vittorio Laura o l'è apascionòu de queste cöse e o ghe n'è 'na bella coleción, coscì co-o Ferruccio Giromini e l'Asociaçion Sergio Fedriani àn pensòu de fà questo regalo de Natale a tutti i zeneixi, de fâghe vedde queste òpere privæ che chi à avùo a fortunna de riçéivile o se tegne ben cæ.

I P.F. mostræ én in çentanâ, e gh'è anche di scrîti de Vittorio Laura, Nicola Ottria, Piera Torselli e Ferruccio Giromini che ne còntan tante cöse interessanti in sce queste opere e in scî artisti che l'àn fæte.



Lisciàndro Manzoni, *I Spozoéi Inpromissi*, Erga edizioni, Genova 2013, pagg. 512

In sciâ trama de questo libro, no ghe ninte de neuvo da dí.

Gh'è da spiegâ, pe contra, comme mai a-o Rîco Carlini ghe sâtòu in mente de tradûlo in zeneize, e no én mîga

quattro pagine! Ma a spiegación a l'è senplice e bèlla: o l'è fæto pe amò do zeneize.

Perché o zeneize o l'è comme a salûte: quande a gh'è no ghe démmo inportansa, ma a-a rincianzémmo quande l'émmo pèrsa. E coscì, avéi tradûto in zeneize o ciù inportante romanzo italiàn veu dí avéi misso a-o segûo a nòstra lengua: pe no pèrdila basta métise li e lêzilo a vòxe èrta.

O l'è scrîto co-a Grafia Oficiâ, l'è revixonòu in zoèno che o parla zeneize, o nòstro consoltò Stêva Lusito, e o nostro prescidente Franco Bampi o l'è coordinòu questo progetto, voscìo da-a Compagna e da-a Provinsa de Zêna. O l'è 'n libro da métise in câza.



“I VENERDÌ” de A COMPAGNA

Riprende dal 24 gennaio 2014 la programmazione della presentazione di libri di eccellenza a tema Genova e Liguria, per contribuire a far rivivere il Centro Storico e la nostra Sede.

Il nuovo ciclo di appuntamenti, condotto da Francesco Pittaluga e coadiuvato da Agostino Bruzzone, Isabella Descalzo e Luigi Lanzone, prevede una nuova serie di importanti “titoli” da non perdere:

Le presentazioni si terranno presso la sede sociale de A Compagna a palazzo De Franchi-Giustiniani in piazza della Posta Vecchia, 3/5 con appuntamento direttamente in sede o in Campetto presso il Barchile alle ore 17,00 e si concluderanno col tradizionale rinfresco a base di “vin bianco” e “fogassa zeneixe” per tutti.

- **Venerdì 24 gennaio** con due ospiti: **Maria Vietz** coi suoi “Fregogge de pan pöso” e “Un matrimonio di guerra” e **Armando Marini** con “Carlo Parmini: emozoin de un poeta zenize”: un pomeriggio tutto all’insegna della prosa e poesia genovese.

- **Venerdì 7 febbraio** con Annamaria Lilla Mariotti e il suo “Tristan da Cunha”, storia della più remota comunità umana con origini liguri.

- **Venerdì 7 marzo** con Maria Antonietta Alberti per “La memoria dei luoghi”, Santa Brigida e Scala Coeli a Genova: storia e testimonianze di conventi e manufatti urbanistici laici e religiosi ormai scomparsi.

- **Venerdì 11 aprile** con Vittorio Ponte che presenta “Il Partigiano Firpo racconta” a cura di Massimo Calissano e Franco Paolo Oliveri, la vita partigiana delle brigate dell’Appennino Ligure.

- **Venerdì 9 maggio** con Alessandro Grillo per “Racconti in verticale”, affascinante viaggio nel mondo delle escursioni e delle scalate sulle montagne del nostro entroterra.

- **Venerdì 23 maggio** con Pietro Riso e Marcella Rossi Patrone “Nervi, Sant’Ilario, Quinto: ieri e oggi”, avvincente itinerario storico e non solo sulle tracce di un passato non dimenticato e sempre presente.